Der § 42 hat zu lauten:

„Das Verwaltungsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember desselben Kalenderjahres."

Art. II.

Das am 1. Juli 1942 beginnende Verwaltungsjahr der Privilegierten Getreidegesellschaft endet am 31. Dezember 1942; die Funktionsperiode der gewählten Mitglieder des Vorstandes und des Verwaltungsrates sowie die Funktion der Rechnungsrevisoren wird für das am 1. Januar 1943 beginnende Verwaltungsjahr verlängert.

Art. III.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:
In Vertretung des Ministers:
Dr. **Staehly** m. p.

§ 42 zní:

„Správní rok začíná 1. ledna a končí 31. prosince téhož kalendářního roku."

Čl. II.

Správní rok Výsadní obilní společnosti začínající 1. července 1942 končí 31. prosince 1942; funkční období volených členů předsednictva a správní rady jakož i funkce revisorů účtů se prodlužuje pro správní rok počínající 1. lednem 1943.

Čl. III.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr zemědělství a lesnictví:
V zastoupení ministra:
Dr. **Staehly** v. r.

75.

Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 22. März 1943

über den Bezug von Eiern durch die Verbraucher.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

Ab 48. Zuteilungsperiode (ab 5. April 1943) wird der Bezug von Eiern durch die Verbraucher neu geregelt. Das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft gibt jeweils die zu beziehende Anzahl von Eiern sowie die Regelung des Bezuges bekannt.

Vyhláška ministra zemědělství a lesnictví ze dne 22. března 1943

o odběru vajec spotřebiteli.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhlašuje podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

§ 1.

Od 48. přídělového období (od 5. dubna 1943) upravuje se nově odběr vajec spotřebiteli. Ministerstvo zemědělství a lesnictví oznámí vždy počet vajec, který lze odebrati, jakož i úpravu odběru.

§ 2.

Die Bestimmungen der Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 30. März 1942, Slg. Nr. 108, betreffend die Wiedereinführung der Eierkarte 19, in der Fassung der Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 7. Januar 1943, Slg. Nr. 10, treten am 4. April 1943 außer Kraft.

§ 3.

Übertretungen der Bestimmungen der Durchführungsvorschriften dieser Kundmachung werden nach § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 4.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

§ 2.

Ustanovení vyhlášky ministra zemědělství a lesnictví ze dne 30. března 1942, č. 108 Sb., o opětném zavedení lístku na vejce 19, ve znění vyhlášky ministra zemědělství a lesnictví ze dne 7. ledna 1943, č. 10 Sb., pozbývají účinnosti dne 4. dubna 1943.

§ 3.

Přestupky ustanovení prováděcích předpisů této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

§ 4.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Hrubý v. r.

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. — Administrace: Praha III., Malostranské nám. 12. ● Postsparkassenkonto Nr. 40.664 (200.563). — Účet poštovní spořitelny č. 40.664 (200.563). ● Druckerei des Protektorates Böhmen und Mähren in Prag. — Tiskárna Protektorátu Čechy a Morava v Praze. ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. — Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25. — Dohlédací poštovní úřad Praha 25.